

Division of Early Care and Education

## SU GUÍA PARA EL CUIDADO INFANTIL REGULADO

### Su resumen sobre las normas del cuidado infantil

YOUR GUIDE TO REGULATED CHILD CARE – YOUR SUMMARY OF THE CHILD CARE RULES

#### TIPOS DE PROGRAMAS DE CUIDADO INFANTIL REGULADO:

##### Centros de cuidado infantil familiar con licencia

Un programa regulado en virtud de DCF 250 en el que una persona cuida y supervisa durante menos de 24 horas por día al menos a 4 y a no más de 8 niños que no están relacionados con el proveedor.

Los grupos etarios pueden estar mezclados según las siguientes combinaciones. Los niños adicionales que se permiten para el grupo de niños en edad escolar por 3 horas o menos por día se muestran entre paréntesis.

<u>Niños de menos de 2 años</u>		<u>Niños de 2 años y más</u>		<u>Niños en edad escolar</u>		<u>Tamaño máximo del grupo</u>
0	+	8	+	(0)	=	8
1	+	7	+	(0)	=	8
2	+	5	+	(1)	=	8
3	+	2	+	(3)	=	8
4	+	0	+	(2)	=	6

##### Centros grupales de cuidado infantil con licencia

Un programa regulado en virtud de DCF 251 en el que una persona cuida y supervisa por menos de 24 horas por día a 9 niños o más que no están relacionados con el proveedor.

<u>Edades de los niños</u>	<u>Proporción personal-niños*</u>	<u>Tamaño máximo del grupo</u>
Nacimiento a 2 años:	1:4 o .25	8
2 años a 2½ años	1:6 o .167	12
2½ años a 3 años	1:8 o .125	16
3 años	1:10 o .10	20
4 años	1:13 o .077	24
5 años	1:17 o .059	34
6 años y más	1:18 o .056	36

\* Estas proporciones están ajustadas para grupos de edades mixtas

##### Campamentos de día para niños con licencia

Un programa regulado en virtud de DCF 252 que cuida y supervisa a 4 niños o más, de 3 años y más, en un programa estacional orientado a entornos externos por períodos de menos de 24 horas por día.

##### Cuidado infantil familiar certificado

Un programa regulado en virtud de DCF 202 en el que una persona cuida y supervisa por menos de 24 horas por día a no más de 3 niños de menos de 7 años con un grupo máximo de 6 niños, incluidos los hijos propios del proveedor de menos de 7 años.

##### Programas certificados para niños en edad escolar

Un centro grupal de cuidado infantil certificado en virtud de DCF 202 para cuidar y supervisar a niños en edad escolar de 7 años y más.

#### UNAS PALABRAS SOBRE LAS REGLAMENTACIONES DE CUIDADO INFANTIL DE WISCONSIN

Cualquier persona que cuide y supervise a 4 niños o más de menos de 7 años durante menos de 24 horas por día debe tener una licencia del Department. Las excepciones a esta norma son:

- Un padre/madre, abuelo/a, bisabuelo/a, padrastro/madrastra, hermano/a, primo/a hermano/a, sobrino/a, tío/a de un niño, ya sea por consanguinidad, matrimonio o adopción legal, que cuida y supervisa al niño.
- Escuelas públicas y parroquiales.
- Cuidado que se proporciona en la casa de los padres del niño por menos de 24 horas por día.
- Condados, ciudades, pueblos, distritos escolares y bibliotecas que proporcionan programas para los niños con la principal intención de fines sociales o recreativos.
- Un programa que opera no más de 4 horas por semana.
- Lecciones grupales para desarrollar un talento o habilidad como danza o música, reuniones y actividades sociales grupales, deportes de grupo.
- Un programa en el que los padres están en el predio y participan en actividades de compras, recreativas u otras no relacionadas con el trabajo.
- Programas estacionales de una duración de diez días o menos en cualquier período de 3 meses, incluidos campamentos de día, campamentos religiosos de vacaciones y programas de cuidado infantil en días feriados.
- Situaciones de emergencia.
- Cuidado y supervisión por no más de 3 horas por día mientras los padres están empleados en el predio.
- Un programa proporcionado en el que el hijo de un receptor de temporary assistance to needy families, o Wisconsin works, participa en orientación, inscripción o evaluación inicial o en el que los padres reciben capacitación o asesoramiento.

Las reglamentaciones fijan normas para el cuidado infantil adecuado, pero no pueden garantizar el cuidado infantil de calidad. Por eso la participación de los padres es tan crucial.

#### SI TIENE PREGUNTAS, INQUIETUDES O QUEJAS

Primero, hable con la persona que cuida a su hijo y trate de solucionar las diferencias. Si esos intentos fallan y siente que la persona que cuida a su hijo está violando las reglamentaciones de licenciamiento, comuníquese con la oficina regional adecuada. Remítase a [dcf.wisconsin.gov/childcare/licensed/contact.htm](http://dcf.wisconsin.gov/childcare/licensed/contact.htm) o llame al 1-800-362-7353 para obtener información de contacto. Si cree que la persona que cuida a su hijo está violando las normas de certificación, comuníquese con la agencia certificante correspondiente. Remítase a [dcf.wisconsin.gov/childcare/certification/pdf/certifiers.pdf](http://dcf.wisconsin.gov/childcare/certification/pdf/certifiers.pdf) para obtener información de contacto de la agencia certificante de su condado o llame al 608-267-2079.

## ¿QUÉ ES EL CUIDADO INFANTIL DE CALIDAD?

Esa pregunta no tiene una respuesta fácil ni rápida. La evaluación del cuidado infantil puede parecer una tarea abrumadora, especialmente si usted es nuevo en los servicios de cuidado infantil. Esta lista de verificación lo puede ayudar. Para una evaluación completa, repase la lista de verificación entera, sección por sección o, si prefiere, céntrese en las partes que son más importantes para usted. YoungStar es un programa del Department of Children and Families creado para mejorar la calidad del cuidado infantil para los niños de Wisconsin. Para buscar cuidado infantil seguro y de calidad in Wisconsin, remítase a la página Regulated Child Care and YoungStar Public Search

<http://childcarefinder.wisconsin.gov/Search/BasicSearch.aspx>

### Cuidadores

- ¿Parecen disfrutar genuinamente de trabajar con niños pequeños?
- ¿Parecen ser personas cálidas y que quieren a los demás?
- ¿Hablan con usted de un modo abierto y directo sobre sus políticas?
- ¿Qué capacitación y experiencia tienen? ¿Reciben capacitación regular y continua relacionada con el trabajo?
- ¿Parecen llevarse bien entre sí?

### Interacción entre el cuidador y el niño

- ¿Bajan al nivel visual (ojo a ojo) cuando hablan o escuchan a los niños?
- ¿Alientan a los niños a expresar sus sentimientos verbalmente?
- ¿Alientan a los niños a solucionar los sentimientos negativos sin lastimar a otros?
- ¿Respetan las diferencias individuales entre los niños?
- ¿Los recursos sobre la guía infantil se centran en lo que debería hacer el niño más que en lo que no debería hacer el niño?
- ¿Fijan límites razonables y permiten a los niños a elegir cuando sea adecuado?
- ¿Proporcionan guía con palabras, tono de voz y acciones que muestran respeto por los niños? Nota: Remítase a las normas de licenciamiento y certificación para obtener información sobre los castigos prohibidos.
- ¿Muestran paciencia permitiendo a los niños hacer cosas ellos mismos y ejercer su independencia?
- ¿Los niños parecen cómodos cuando hablan con las personas que los cuidan?
- ¿Los niños parecen estar felizmente ocupados y relajados?
- ¿La proporción entre cuidadores y niños cumple con los requisitos del estado?

### Entorno físico

- ¿Las áreas de juego están limpias y son lo suficientemente grandes para que los niños puedan moverse con libertad y seguridad?
- ¿El área de juegos externa es segura y está supervisada por un adulto?
- ¿El equipamiento de juego es firme y está en buenas condiciones?
- ¿Los juegos, juguetes, etc. están guardados en lugares que los niños puedan alcanzar?
- ¿Las muestras en las paredes están ubicadas al nivel visual de los niños?
- ¿Los enchufes eléctricos que no se usan están cubiertos con tapas de seguridad?
- ¿Los líquidos de limpieza, los medicamentos, los venenos, las herramientas filosas, los fósforos, etc. están guardados fuera del alcance de los niños?
- ¿El área está libre de otros peligros: pintura que se pela, cables eléctricos expuestos, cañerías de agua caliente sin cubrir, radiadores o calefactores calientes sin protección?
- ¿Se practican simulacros de incendio y tomados?
- ¿Los números telefónicos para casos de emergencia están publicados al lado del teléfono?
- ¿Hay calor, ventilación e iluminación adecuados?
- ¿Los baños están limpios y son higiénicos?
- ¿Hay banquitos en los baños para ayudar a los niños pequeños a alcanzar los inodoros y lavatorios?

### Programa / Actividades

- ¿Hay un horario regular de actividades? ¿Es organizado sin ser rígido?
- ¿Las actividades están dirigidas a diferentes niveles etarios y de desarrollo?
- ¿Se desarrollan actividades adentro y afuera?
- ¿Se proporciona tiempo para la actividad física o para el juego tranquilo?
- ¿Hay un período de siesta o descanso?
- ¿Hay actividades estructuradas al igual que tiempo libre en los que los niños pueden elegir qué hacer?
- ¿Hay oportunidades para diferentes tipos de interacción—juego en grupos grandes, juego en grupos pequeños, tiempo solo?
- ¿Hay materiales para diferentes tipos de juego—teatro, música, movimiento creativo, destrezas idiomáticas, motricidad fina y gruesa, proyectos de arte, juego con agua y arena?
- ¿Hay plantas naturales para que los niños observen y cuiden?
- ¿Hay mascotas en áreas del centro que estén accesibles para los niños? ¿Las mascotas han sido debidamente vacunadas? ¿Las mascotas toleran a los niños? ¿Se proporciona supervisión de cerca?
- ¿Se lleva a los niños a la comunidad para que realicen actividades—parques, bibliotecas, museos, excursiones? ¿Hay supervisión adecuada?

### Transporte

- ¿Los vehículos que se usan para transportar niños están asegurados y la política del centro  aborda una cobertura de seguro para transporte?
- ¿Los vehículos están en condiciones operativas seguras?
- ¿Se usan asientos de seguridad adecuados para autos para cada niño?
- ¿El centro tiene un procedimiento para asegurarse de que ningún quede sin supervisión en el  vehículo?
- ¿Los vehículos con una capacidad de 6 pasajeros o más además del conductor tienen instalada una alarma para asegurarse de que ningún niño quede sin supervisión en el vehículo?

### Cosas generales que buscar

- ¿Está publicada la licencia / el certificado?
- ¿Las visitas de los padres, ya sea anunciadas o no, son bienvenidas en cualquier momento?
- ¿Hay oportunidades para que los padres / cuidadores se comuniquen?
- ¿Es el tipo de lugar en el que usted disfrutaría pasar el día?
- ¿Están publicados los resultados de la visita de licenciamiento más reciente?
- ¿El personal y los niños se lavan las manos antes de las comidas y después de ir al baño o de cambiar pañales?
- ¿Las comidas y botanas que se sirven son bien equilibradas y saludables?
- ¿El área de preparación de la comida está limpia e higiénica?
- ¿Los menús están publicados en los programas con licencia?

El Department of Children and Families (DCF) es un empleador y proveedor de servicios que ofrece igualdad de oportunidades. Si tiene alguna discapacidad y necesita acceso a esta información en un formato alternativo, o si necesita traducción a otro idioma, por favor comuníquese con el Bureau of Early Care Regulation al (608) 266-9314 (general) o (888) 692-1382 (TTY). Si tiene preguntas relacionadas con los derechos civiles, llame al (608) 266-5335 o al (866) 864-4585 (TTY).